



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Geburtsdatum	Geburtstagskind	Alter
03.07.	Josef Hasler, Blabacher	71
04.07.	Maria Fink Gamper, Schuster auf der Thinne	88
05.07.	Maria Langgartner Kerschbaumer, Lahner	91
05.07.	Heinrich Weißensteiner, Verdings	81
05.07.	Magdalena Steiner Obrist, St. Michael	76
07.07.	Jakob Schrott, Mühlbach	84
07.07.	Abraham Winkler, St. Michael	75
08.07.	Anton Winkler, Zeindler	76
09.07.	Johann Torggler, Moar zu Viersch	77
10.07.	Albrecht Fink, Waldegger	87

**28. Juni 2020 30. Jahrgang Nr. 13**



überzeugen sollen, dass in mehreren Sprachen zu Hause zu sein, nicht nur beruflich von Vorteil ist, sondern auch eine persönliche Bereicherung ist, die Spaß macht und neue Welten öffnet.

**Der Kreativität sind dabei keine Grenzen gesetzt:** vom Tik Tok, Poetry Slam, ein kurzes Theaterstück oder ein cooler Song – alles ist erlaubt.

Einsendeschluss ist der 22 August 2020.

Und es winken **totale Preise!** Neben Geldpreisen für die drei erstplatzierten Gruppen, kann die Gewinnergruppe ihre Idee auch noch professionell unterstützt umsetzen und sie wird im Rahmen einer landesweiten Kampagne gezeigt. Auf der Homepage [www.provinz.bz.it/sprachen](http://www.provinz.bz.it/sprachen) finden Sie alle weiteren Unterlagen und Informationen.



STADTMUSEUM KLAUSEN  
MUSEO CIVICO DI CHIUSA

Liebe Besucherinnen und Besucher

**das STADTMUSEUM KLAUSEN ist wieder GEÖFFNET**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Öffnungszeiten**

Dienstag bis Samstag 9.30 – 12.00 und 15.30 – 18.00 Uhr

Sonntag und Montag geschlossen

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst - Abwesenheit

**Diensthabender Arzt im Sprengel Klausen      Tel. 331 9928128**

Der kinderärztliche Bereitschaftsdienst am Samstag im Sprengelsitz Brixen, Romstraße 5, bleibt ab April 2020 über die Sommermonate geschlossen.

## Kleinanzeiger

- Holzherd-De Manicor, 80x60 cm, Kamin hinten links, mit Schublade - günstig abzugeben (Tel. 347 9858668)
- 3 junge Gigger (4 Monate) zu verschenken (Tel. 0472 545385)
- Junge Katzen zu verschenken (Tel. 338 6056113)

Das Echo kann nun auch im Internet unter [www.klausen.eu/echo](http://www.klausen.eu/echo) gelesen werden. Für diese Ausgabe sind Maria Pfattner und Annemarie Unterfrauner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 12. Juli 2020 und wird von Helfer Theresia (320 3857944) und Hasler Elisabeth gestaltet. **Abgabetermin: Mittwoch, 8. Juli 2020. E-mail-Adresse: [echo@latzfos.it](mailto:echo@latzfos.it)**



# Platz für Nähe.

**Zum Beispiel in deiner Bank.**

Und was ist dir wichtig?  
Reden wir drüber.

Nähe bedeutet für uns in vielen Orten Südtirols vertreten und auch menschlich nah zu sein. Dazu gehören kundenfreundliche Öffnungszeiten, Verständnis für individuelle Situationen und die Unterstützung der örtlichen Gemeinschaft. Reden wir drüber. [www.raiffeisen.it](http://www.raiffeisen.it)



**Raiffeisen**  
Meine Bank